

Warszawa, dnia 19 czerwca 2013 r.

dot.: numer sprawy: 34/BOK/PN/2013

Modyfikacja Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ)

Działając na podstawie art. 38 ust. 1, 2, 4 i 4a ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) Zamawiający modyfikuje SIWZ i odpowiada na pytania do SIWZ w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na „**Przygotowanie metodyczne oraz przeprowadzenie kursów języka angielskiego dla pracowników GUS w latach 2013 -2015**” – nr sprawy: 34/BOK/PN/2013; ogłoszenie o zamówieniu numer 227726-2013 z dnia 13-06-2013, zmieniając jednocześnie termin składania ofert z dnia 21-06-2013 godz. 10:00 na dzień 24-06-2013 godz. 10:00

Zamawiający dokonał następujących modyfikacji SIWZ:

<i>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst</i>	<i>Zamiast:</i>	<i>Powinno być:</i>
Pkt 2.14, ppkt 3) SIWZ	„Nie otwierać przed 21 czerwca 2013 r. godz. 10:30”	„Nie otwierać przed 24 czerwca 2013 r. godz. 10:30”
Pkt 13.2 SIWZ	Termin składania ofert upływa w dniu 21 czerwca 2013 roku o godz. 10:00.	Termin składania ofert upływa w dniu 24 czerwca 2013 roku o godz. 10:00.
Pkt 9.3. SIWZ	Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentu, o których mowa w pkt 8.2 ppkt 2), zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem, z zachowaniem wskazanego w pkt 8.2 ppkt 2) terminu	Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentu, o których mowa w pkt 9.1. ppkt 2), zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem, z zachowaniem wskazanego w pkt 9.1. ppkt 2) terminu
Załącznik nr 1 do SIWZ Formularz ofertowy pkt 4 w tabeli wiersz Lp. 3 w kolumnie Poziom znajomości języka angielskiego	Lektor/ native speaker Indywidualny tok nauczania	Lektor Indywidualny tok nauczania
Załącznik nr 5 do SIWZ Wzór umowy § 7 ust. 2 pkt 2	2) wynagrodzenie lektora/ native speaker za jedną godzinę lekcyjną dla osób objętych indywidualnym tokiem nauczania wynosi brutto zł (słownie:),	2) wynagrodzenie lektora za jedną godzinę lekcyjną dla osób objętych indywidualnym tokiem nauczania wynosi brutto zł (słownie:),

Pytania Wykonawców i odpowiedzi Zamawiającego

Dotyczy pkt 7.2 SIWZ:

Pytanie 1. Czy Zamawiający uzna warunek posiadania wiedzy i doświadczenia za spełniony, w przypadku przedstawienia usług trwających co najmniej rok, którymi zostało objętych co najmniej 100 osób i zrealizowano co najmniej 800 godzin (2x400), ale bez podziału na semestry?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający uzna warunek posiadania wiedzy i doświadczenia za spełniony w przypadku przedstawienia usług trwających co najmniej rok, którymi zostało objętych co najmniej 100 osób i zrealizowano co najmniej 800 godzin (2x400) bez podziału na semestry.

Pytanie 2. Czy w przypadku przedstawienia usług, wykonywanych w jednostkach zegarowych (60min) należy je przeliczyć na jednostki lekcyjne (45min)?

Odpowiedź Zamawiającego:

W przypadku przedstawienia usług wykonywanych w jednostkach zegarowych (60 minut) należy przeliczyć je na jednostki lekcyjne (45 minut).

Pytanie 3. Czy Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli zostanie przedstawione zaświadczenie o prawidłowej realizacji projektu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, którego Wykonawca był Beneficjentem?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli zostanie przedstawione zaświadczenie o prawidłowej realizacji projektu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, którego Wykonawca był Beneficjentem pod warunkiem spełnienia wymagań przedstawionych w pkt 7.2. SIWZ

Dotyczy pkt 7.4 SIWZ:

Pytanie 4. Zamawiający wymaga, aby lektor polskojęzyczny posiadał wykształcenie wyższe magisterskie na kierunku filologia lub lingwistyka stosowana w zakresie języka angielskiego lub ukończył kolegium nauczycielskie przygotowujące do nauczania języka angielskiego. Czy Zamawiający może dopuścić do realizacji przedmiotowych kursów osoby, które posiadają tytuł licencjata w zakresie języka angielskiego?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający nie zgadza się na dopuszczenie do realizacji przedmiotowych kursów przez osoby, które posiadają tytuł licencjata w zakresie języka angielskiego.

Pytanie 5. Czy warunek przeprowadzenia przez native speakera 200 godzin kursów z języka angielskiego w ciągu roku, dotyczy jednego kursu, czy też 200 godzin może być sumą godzin z kilku kursów?

Odpowiedź Zamawiającego:

Warunek przeprowadzenia przez native speakera 200 godzin kursów z języka angielskiego może być sumą godzin z kilku kursów.

Dotyczy pkt. 14.2.2

Pytanie 6. Kryterium U2: Czy w przypadku usługi zakończonej, której realizacja trwała 3 lata, gdzie każdy rok to nowy cykl szkoleniowy, Zamawiający przyzna 1 czy 3 punkty?

Odpowiedź Zamawiającego:

Jeżeli zakończona usługa trwała 3 lata należy ją rozpisac na trzy pozycje określając terminy semestrów w roku szkolnym. Punktacja będzie przyznawana zgodnie z SIWZ.

Dotyczy załącznika nr 2 do SIWZ - Opisu przedmiotu zamówienia

Pytanie 7. Od czego zależy ostateczna ilość osób uczestnicząca w szkoleniach?

Odpowiedź Zamawiającego:

Ostateczna ilość osób uczestniczących w szkoleniach zależy od wyniku rekrutacji przeprowadzonej wśród pracowników GUS, ale będzie wynosiła nie więcej niż 300 osób.

Pytanie 8. Czy przewidują Państwo minimalną ilość osób w grupie?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający nie przewiduje minimalnej ilości osób w grupie.

Pytanie 9. Czy osoby rozpoczynające udział w kursie mają ukończyć 4 semestry?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający zakłada, że osoby rozpoczynające udział w kursie ukończą 4 semestry, może jednak zdarzyć się tak, że będą zmiany.

Pytanie 10. Czy korzystanie z platformy edukacyjnej w trakcie trwania kursu jest obowiązkowe dla każdego czy też opcjonalne? Czy Zamawiający dopuszcza możliwość korzystania z platformy, która została stworzona przez Wydawnictwo dla konkretnego podręcznika?

Odpowiedź Zamawiającego:

Korzystanie z platformy edukacyjnej w trakcie trwania kursu jest opcjonalne dla każdego uczestnika. Zamawiający dopuszcza dodatkowo możliwość korzystania z platformy, która została stworzona przez Wydawnictwo dla konkretnego podręcznika.

Pytanie 11. Ile grup szkoleniowych ma być prowadzonych przez native speakera?

Odpowiedź Zamawiającego:

Ostateczna ilość grup prowadzonych przez native speakera zostanie określona po zakończeniu rekrutacji w GUS i przypisaniu osób na odpowiednie poziomy nauczania, ale łączna ilość godzin w grupach nie będzie większa niż 600.

Pytanie 12. Czy Zamawiający dopuszcza rozpoczęcie zajęć indywidualnych wcześniej niż w październiku 2013?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający nie dopuszcza możliwości rozpoczęcia zajęć indywidualnych wcześniej niż od października 3013 r.

Dotyczy załącznika nr 5 do SIWZ - Wzoru umowy

Pytanie 13. Co Zamawiający rozumie poprzez materiały szkoleniowe niezbędne do bieżącej nauki w czasie zajęć i pomoce dydaktyczne?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający rozumie przez materiały szkoleniowe niezbędne do bieżącej nauki w czasie zajęć pomoce dydaktyczne – ksero innych materiałów np. artykułów prasowych, ćwiczeń opracowanych przez lektora.

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ - Formularza ofertowego

Pytanie 14. Czy Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany formularza ofertowego w zakresie cen jednostkowych za szkolenie, tj. podzielić poz. 3 „Lektor/native speaker - Indywidualny tok nauczania” na dwie pozycje - oddzielna cena na lektora i na native speakera?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający zmienia zapis w poz. 3 formularza ofertowego z „Lektor/native speaker - Indywidualny tok nauczania” na „Lektor - Indywidualny tok nauczania” oraz zmienia analogicznie zapis we wzorze umowy w § 7 ust. 2 pkt 2 z :”lektora/native speaker” na „lektora”.

Pytanie 15. W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia mowa jest o ustanowieniu pełnomocnika. Uprzejmie proszę o odpowiedź na pytanie, czy pełnomocnictwo to musi zostać zawarte u notariusza, czy wspólnicy spółki cywilnej mogą sami udzielić jednemu ze wspólników pełnomocnictwa?

Odpowiedź Zamawiającego:

Jeżeli z umowy spółki cywilnej wynika sposób jej reprezentacji, to dokumenty w postępowaniu o zamówienie publiczne mogą być podpisane zgodnie z tą reprezentacją, a do oferty należy załączyć kopię tej umowy potwierdzoną za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Jeżeli będzie ustanowione pełnomocnictwo, to wraz z ofertą należy złożyć oryginał tego pełnomocnictwa lub jego kopię potwierdzoną za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

Pytanie 16. Czy załącznik nr 8 do SIWZ musi zostać podpisany przez wszystkich wspólników spółki cywilnej, czy wystarczy jak zostanie podpisany przez wyznaczonego pełnomocnika?

Odpowiedź Zamawiającego:

Załącznik nr 8 do SIWZ musi zostać podpisany przez wszystkich wspólników spółki cywilnej.

Pytanie 17. W załączniku nr 3 do SIWZ należy wykazać usługi, w przypadku których w każdym z dwóch semestrów roku szkolnego zrealizowanych zostało minimum 400 godzin zajęć. W związku z tym uprzejmie proszę o odpowiedź na pytanie, czy w przypadku wykazania zleceń trwających dłużej niż dwa semestry, kolejne semestry będą liczone jako oddzielne zamówienia, a co za tym idzie czy zostaną za nie przydzielone dodatkowe punkty? Czy bez względu na ilość semestrów będą one liczone jako jedno wykonane zlecenie?

Odpowiedź Zamawiającego:

Jeżeli zlecenie będzie trwało 4 semestry, to wówczas należy rozpiścić je na dwie pozycje określając terminy semestrów w roku szkolnym. Punktacja będzie przyznawana zgodnie z SIWZ.

Niniejsza modyfikacja i wyjaśnienia stanowią integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Zamawiający informuje, że dokonał sprostowania ogłoszenia o zamówieniu publikując je w Biuletynie zamówień publicznych w dniu 19 czerwca 2013 r.

